

**Zeitschrift:** L'educatore della Svizzera italiana : giornale pubblicato per cura della Società degli amici dell'educazione del popolo  
**Band:** 75 (1933)  
**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# "L'Educatore,, nel 1933

## Indice generale.

### N. 1 (GENNAIO) Pag. 1

Dal «Dizionario degli artisti ticinesi» alla decorazione dei quaderni e all'aiuto dello Stato (E. PELLONI).

Mani - due - Mani (E. PELLONI).

Leggende popolari (PIERO BIANCONI).

Le maestre elementari negli Asili infantili — Maestre ticinesi disoccupate, Asili infantili e prime classi elementari — Nel Ticino e nel Regno (E. PELLONI).

Fra libri e riviste: Nuove pubblicazioni (Lupi, Bertoni, Butts, Josz, Steiger) — La Chiesa romana — Critica dell'idealismo.

Necrologio sociale: Avv. Germano Bruni — Luigi Taddei — Avv. Mario Raspini-Orelli — Capitano Antonio Lussi — Mo. Andrea Caccia — Gioachimo Bullo.

Posta: Scuole Maggiori, lavori manuali e laboratori.

\*\*\*

### N. 2-3 (15 FEBBRAIO-15 MARZO) Pag. 33.

Corso di coltura superiore a Locarno (9-15 aprile).

Fondazione ticinese di soccorso (Ing. S. CAMPONOVO).

Legge sulla delinquenza minore.

Doni alla nostra Società.

Famiglie agiate fuori di strada ossia la coltivazione della pigrizia e dell'ozio — Le «Cento novelle morali» di Salvatore Muzzi e il lavoro — Fröbel e le scuole ticinesi.

Bosinad (PIERO BIANCONI)

Scuola Maggiore mista di Rancate: La costruzione di una casa — Diario dell'orto scolastico (LUI-SA ZONCA).

Echi e Commenti: Il «Collège» di Morges nel Ticino — I progressi della ginnastica nel Ticino — «Frassineto» — La Pro Ticino di Zurigo e le Colonie estive — Per le cronistorie scolastiche — Per la cultura viva dell'educatore — L'agricoltura nelle scuole elementari: relazione del prof. Crimi — Il problema degli anormali nel Ticino.

Fra libri e riviste: Nuove pubblicazioni (Suchard, Botta, Guzzo, Zeltner) — Mio padre — Ricerche economiche sulle interdizioni imposte dalla legge civile agli israeliti — Educatori antichi e moderni — Dizionario tascabile tedesco-italiano — Il comune di Onsernone — L'eco della stampa.

Posta: Metodo Montessori — Il lavoro nel programma delle Scuole magistrali ticinesi.

\*\*\*

### N. 4 (APRILE) Pag. 65.

La Società svizzera di utilità pubblica.

La LXX assemblea della Società svizzera di U. P.: settembre 1895.

Promozioni e licenze.

L'Opera sociale agricola femminile di Siena: Terra e Lavoro.

Villaggi e scuole: Cademario.

Lombardia e Grecia (PIERO BIANCONI).

Echi e Commenti: La vita locale nelle scuole ticinesi — Scuole Maggiori, tubercolosi e igiene — Critiche alle scuole ticinesi — La storia della polenta, di C. Curti — Orientamento professionale ed Economia domestica — La radio e le scuole ticinesi.

Fra libri e riviste: Regards sur nos destins — Campanule — La nostra terra — Per i nostri villaggi.

**Necrologio sociale:** Prof. Giuseppe Mariani — Emilio Nessi — M.a Enrica Belloni.

**Posta:** Programma delle Scuole secondarie.

\* \* \*

#### N. 5 (MAGGIO) Pag. 97

**Sulla strada maestra:** Corsi rurali per adulti e Corsi di economia domestica.

**Leggere, scrivere e «abacar» a Mani e Braccia, Cuore, Testa?**

**La sanzione morale** (EMILIA RENSI).

**Le antiche Scuole Maggiori facoltative erano superiori alle attuali Scuole Maggiori obbligatorie?** (E. PELLONI).

**Un discorso inedito del prof. Domenico Caccia.**

**Echi e Commenti:** Il succo d'uva — L'Istituto cantonale di Maternità; in Lombardia — Mani - due - Mani — La Scuola di Mezzana dovrebbe essere obbligatoria — Esploratori e attività manuali — Il prof. Maurizio Lafranchi.

**Fra libri e riviste:** Semidono ai nostri Soci: Regards sur nos destins — L'Educazione nazionale — Dal «Novellino» a d'Annunzio — Il cavallo rosso.

**Necrologio sociale:** Gius. Rezzonico — Elia Colombi.

**Posta:** Manuali di agraria? — Medici scolastici.

\* \* \*

#### N. 6 (GIUGNO) Pag. 129.

**I. Artisti della Svizzera italiana nel Duomo di Genova** (Sac. Dott. LUIGI SIMONA).

**Il primo della classe.**

**Per il ritorno agli orologi solari nel Cantone Ticino** (E. P.).

**Il Cinquantenario «dell'Università in zoccoli» di Breno** (E. PELLONI).

**Discorso alla Radio** (PIERO BIANCONI).

**Fra libri e riviste:** Regards sur nos destins — Un personnage nouveau du Roman français: l'enfant — Nuove pubblicazioni — Flachsman l'educatore — Alle sorgenti dell'arte — Storia del Collegio Gallio di Como.

**Necrologio sociale:** Prof. Luigi Vassalli — Scultore Antonio Soldini (MARIO GIORGETTI — Dott. Domenico Maggi).

**Posta:** Mercanti di Medicine — L'«Educatore» e le Scuole ticinesi dal 1916 al 1955 — Costruzione di nuovi Asili infantili: Norme da osservare.

\* \* \*

#### N. 7-8 (LUGLIO-AGOSTO)

Pag. 161.

**II. Artisti della Svizzera italiana in Boemia ed Austria nel XVI e XVII secolo** (Sac. Dott. LUIGI SIMONA).

**La classe nuova.**

**Contro l'apatia degli allievi: il Lavoro.**

**Poesia e Poesie** (PIERO BIANCONI).

**Terra e Lavoro nell'Istituto medico-pedagogico per gli anormali psichici «Zaccaria Treves» di Milano.**

**Le Colonie dei giovani lavoratori fondate dal Levi-Morenos.**

**Il tempo** (Mo. F. GOTTI).

**L'orto scolastico di Morcote.**

**Fra libri e riviste:** Nuove pubblicazioni — Collezione «Terra nostra» — Sicilia — Biblioteca Vallecchi.

**Necrologio sociale:** Pittore Giovanni Giacometti - Pietro De-Filippis — Gerolamo Molinari.

**Posta:** Scuole professionali agricole? — Scuola professionale di Curio.

\* \* \*

#### N. 9 (SETTEMBRE) Pag. 193

**Le nostre assemblee:** Società Svizzera di Utilità Pubblica (2 - 3



ottobre) - Demopedeutica (15 ottobre).

**Sulla formazione dei docenti.**

**Nota dell'«Educatore».**

**La Società svizzera d'Utilità pubblica a Lugano.**

**Leone Tolstoj, le Mani, le Braccia e l'avvenire della civiltà (G. VITALI).**

**La chiama e l'etimologia dei nomi degli allievi.**

**Il Lavoro nell'educazione dei ciechi.**

**Un personaggio nuovo nel romanzo francese: il fanciullo.**

**Scuole Comunali di Lugano: L'insegnamento dell'aritmetica nella Ia. classe (Ma. G. VASSALLI).**

**Libertà e Politica.**

**Fra libri e riviste:** Una biblioteca pedagogica — Lo studio del latino reso facile e dilettevole — Raccolta delle leggi usuali del Cantone Ticino — Avia Pervia — Nuove pubblicazioni.

**La crisi del matrimonio.**

**Necrologio sociale:** Solferino Lanfranchi — Mo. Severino Franscini.

**Posta:** Promozioni e bocciature nelle scuole elementari — I Globi Vallardi.

\* \* \*

#### N. 10 (OTTOBRE) Pag. 225.

**Libri d'arte (PIERO BIANCONI).**

**Nota dell'«Educatore».**

**La Società svizzera di Utilità pubblica a Lugano:** Assemblea — Discorso dell'on. C. Mazza.

**Ugo Ojetti e la fuga dal reale — Le parole, i libri, i cartelloni, il fonografo, le proiezioni, il cinematografo e la radio non possono sostituire la realtà.**

**Scuole Comunali di Lugano:** Programma didattico particolareggiato di una quinta classe mista (C. BALLERINI).

**Nota dell'«Educatore».**

**Fra libri e riviste:** Esercito

**Svizzero — La clinique manufacture internationale pour la cure de soleil et de travail des tuberculeux «chirurgicaux» indigents.**

**Posta:** Le classi affollate in Italia e in Svizzera.

\* \* \*

#### N. 11 (NOVEMBRE) Pag. 257.

**La 91.a assemblea sociale:** Ponte-Brolla, 15 ottobre 1933.

**Relazione della Commissione Dirigente.**

**Tre lettere di Stefano Franscini (DANTE SEVERIN).**

**All'insegna della brava moglie:** A Bergamo, nel Milanese e nel Cantone Ticino.

**Echi dell'assemblea della Società svizzera di Utilità pubblica:** Il testamento Caccia e l'Istituto dei vecchi di Morcote — Discorso dell'on. Sindaco Giacomo Mambretti.

**Pro Ciechi della Svizzera italiana (A. F. MARTELLI).**

**Fra libri e riviste:** Regards sur nos destins — Libri di matematica (L. P.) — Antologia apocrifa — Collane: Grande guerra; Spie e congiure — Scuole e programmi — Nuove pubblicazioni.

**Necrologio sociale:** Ten. Col. Giuseppe Galli.

**Posta:** Filosofia e pedagogia negli Istituti Magistrali italiani — La storia della pedagogia.

\* \* \*

#### N. 12 (DICEMBRE) Pag. 289

**Dopo quarant'anni:** Del modo più facile e conveniente d'introdurre i lavori manuali nelle Scuole popolari (Prof. GIACOMO BONTEMPI).

**Note dell'«Educatore».**

**Fra libri e riviste:** Nuove pubblicazioni — Motivi spirituali platonici.

**L'«Educatore» nel 1932:** Indice generale.

Dir. E. PELLONI

---

## Per le "Università in zoccoli.. del Ticino"

---

I.

Le antiche Scuole Maggiori facoltative  
erano superiori alle attuali  
Scuole Maggiori obbligatorie ?

II.

Il Cinquantenario dell' „Università in zoccoli“  
di Breno (1883-1933).

III.

Per le nuove Scuole Maggiori (1923).

IV.

Sull'indirizzo delle Scuole Normali ticinesi.  
I Docenti e il Lavoro.

*L'educazione scolastica e domestica di oggi conduce gli allievi  
alla pigrizia fisica e all'indolenza nell'operare.*

(1826)

F. Fröbel.

*... O Governanti, o Filosofi, o Professori, o Maestri: che fa-  
remo di gente che non sa o non vuol lavorare? Se non siamo impaz-  
ziti, educiamo al lavoro del braccio e della mente, e saremo sulla  
strada maestra.*

(1921)

C. Santagata.

---

*Rivolgersi all'Amministrazione dell' "Educatore,, in Lugano,  
inviando fr. 1.- in francobolli.*



# Antonio Vallardi - Editore

MILANO - VIA STELVIO 22



**Leggerezza**

**Solidità**

**Precisione**

sono le doti dei

**Globi Vallardi**

21 tipi diversi

L'ultimo prodotto:

Il Globo a rilievo in cartone pressato



Chiedere listino speciale che  
si spedirà gratuitamente



## Una Biblioteca Pedagogica

a bucnissime condizioni

(V. « Educatore » di Settembre, pag. 220)

## L'ILLUSTRE

Rivista Settimanale Svizzera

Sempre di attualità, svizzero e internazionale a un tempo, vivo, "L'ILLUSTRE", è la pubblicazione ideale per chiunque intenda tenersi al corrente di ciò che succede nel vasto mondo. La sua parte letteraria, composta con gusto e tatto, è d'una lettura interessante e adatta non soltanto agli intellettuali ma alla classe media tutta intera. Rilegato, "L'ILLUSTRE", costituisce, alla fine dell'anno, un superbo volume di 1200 a 1400 pag.

**Per procurarselo: abbonarsi a "L'ILLUSTRE",**

Prezzi Fr. 3.80 per trimestre e Fr. 7.50 per semestre

**"L'ILLUSTRE", S. A. - 27, rue de Bourg - LAUSANNE.**

Dir. E PELLONI

# Per i nostri villaggi

---

I.

**Dopo il Corso di Economia domestica di Breno**

(19 gennaio - 19 marzo 1932)

II.

**Carlo Del Pozzo, ossia "I ca e gent dro me païs",  
e i Lavori manuali per gli ex-allievi  
delle Scuole Maggiori.**

III.

**Mani - Due - Mani.**

*On ne réhabilitera jamais assez le travail*

J. Fontègne. « Manualisme et Education »  
(Paris, Eyrolles, 1923)

*Voi che siete nati nelle piccole o nelle grandi città, voi non sapete la dolcezza, l'orgoglio, la necessità, il privilegio d'essere "paesani",*

Marino Moretti, « Il tempo felice », 1929.

*Ritornare ai campi e incivilire i villaggi senza snaturarli e corromperli: tale il problema, tale il Dovere, il maggiore forse dei Doveri sociali.*

*Che cosa vogliono i villaggi? Vogliono, per esempio, giovani e padri di famiglia che siano, a un tempo, abili operai (capaci anche di far di tutto in casa) e abili agricoltori, amanti del lavoro e del risparmio; — vogliono donne e madri di famiglia esertissime in economia domestica, cucina rurale, lavori d'ago, allevamento dei bambini, nel curare ammalati, in orticoltura, in allevamento di animali da cortile...*

*Vita serena e operosa in un villaggio incivilito: che si può dare di meglio sul pianeta?*

---

**Rivolgersi all'Amministrazione dell' "Educatore", in Lugano,  
inviando fr. 1.- in francobolli.**



Tit. Biblioteca Nazionale Svizzera  
(ufficiale)

Associazione Nazionale per il Mezzogiorno

- Via Monte Giordano 36

Re

## **Il Maestro Esploratore**

*(La scuola di C. Negri a Lugano)*

Scritti di Giuseppe Lombardo Radice, Ernesto Pelloni, Cristoforo Negri, Ebe Trenta, Avv. A. Weissenbach, C. Palli, R. De Lorenzi — e 45 illustrazioni.

2.o Supplemento all'„Educazione Nazionale“ 1928



## **Lezioni all'aperto, visite e orientamento professionale con la viva collaborazione delle allieve.**

Scritti di A. Bonaglia, Giuseppe Lombardo Radice, E. Pelloni  
62 cicli di lezioni e un'appendice

3.o Supplemento all'„Educazione Nazionale“ 1931



## **Pestalozzi e la cultura italiana**

(Vol. di pp. 170, Lire 16; presso l'Amministrazione dell'„Educatore“, fr. 4.30)

Contiene anche lo studio seguente:

## **Pestalozzi e gli educatori del Cantone Ticino**

DI ERNESTO PELLONI

Capitolo Primo: **Da Francesco Soave a Stefano Franscini**

I. Un giudizio di Luigi Imperatori. - II. Francesco Soave. - III. Giuseppe Bagutti. - IV. Antonio Fontana. - V. Stefano Franscini. - VI. Alberto Lamoni. - VII. L. A. Parravicini.

Capitolo Secondo: **Giuseppe Curti**

I. Pestalozzi e i periodici della Demopedeutica. - II. La «Grammatichetta popolare» di Giuseppe Curti. - III. Precursori, difensori e critici. - IV. Curti e Romeo Manzoni. - V. Verso tempi migliori.

Capitolo Terzo: **Gli ultimi tempi**

I. Luigi Imperatori e Francesco Gianini. - II. Alfredo Pioda. - III. Conclusione: I difetti delle nostre scuole. Autoattività, scuole e poesia. - Autoattività, scuole ed esplorazione poetico-scientifica della zolla natia. - L'autoattività e l'avvenire delle scuole ticinesi.